Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 24 (1962)

Heft: 15: $

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

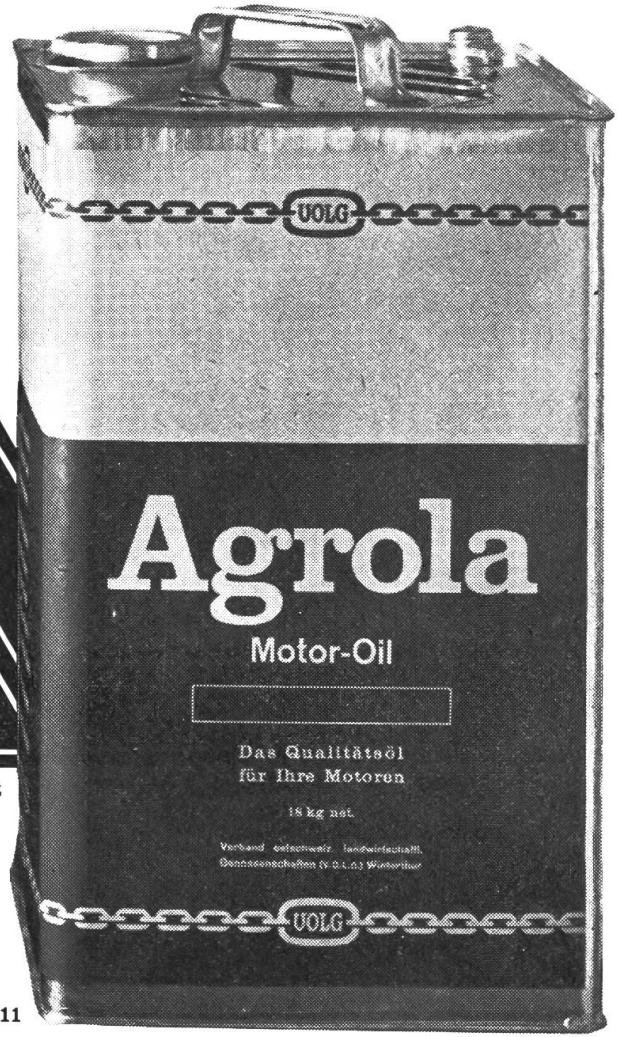
Download PDF: 11.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Agrola

im Dienste der Verkehrs-sicherheit

JETZT



JETZT

. . . erhalten Sie ein PANNENDREIECK beim Kauf einer Kanne Agrola-Motorenöl mit

10 oder 20 Liter Inhalt	10 Lt	20 Lt
Agrola-Premium-Motorenöl SAE 10-50	26.—	42.—
Agrola-HD-Motorenöl SAE 10-50	27.—	44.—
Agrola-Multigrade SAE 10 W-30	29.—	49.—
Agrola-2-Takt-Motorenöl	26.—	42.—

Bei Ihrer Landw. Genossenschaft oder direkt bei VOLG Winterthur, Telephon 052/8 22 11

Diesel-Motor 10 PS oder Zweizylinder-Benzinmotor 10-11 PS
Robuster Triebachsanhänger für 1500 kg Nutzlast
Höchste Fahrsicherheit dank Servobremse: mit dem Daumen allein lässt sich die volle Last am Hang bremsen!
Einhebelschaltung für die 4 Vorwärts- und 2 Rückwärtsgänge

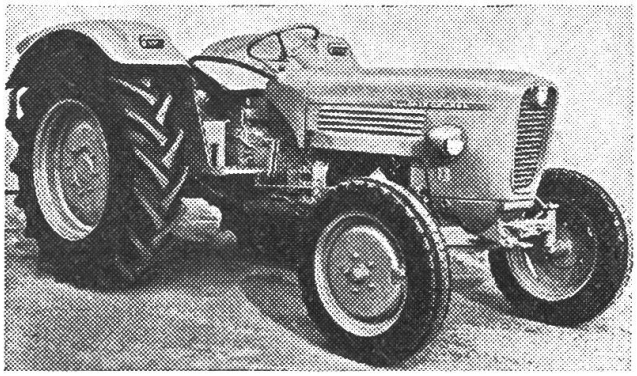
Bereifung 6,50 x 16, Radspur 6-fach verstellbar
Zapfwellenanschlüsse vorn und hinten, beide gang- und motorabhängig schaltbar
Lenker in Höhe und seitlich verstellbar
Neuartige, allseitig verstellbare Handgriffe

Neu AM 90

Schicken Sie mir unverbindlich Prospekt und Preisliste über den neuen Einachser AEBI AM 90
Adresse:

Ausschneiden und in offenem Umschlag mit 5 Rp. frankiert einsenden an:
AEBI & CO AG Maschinenfabrik
Burgdorf, Telefon 034 23301

GÜLDNER



Ein starker, zweckmässiger und schöner Traktor. Aussergewöhnlicher Fahr- u. Bedienungskomfort. Dreizylinder-Viertakt-GÜLDNER-Dieselmotor, luftgekühlt. Leichtschaltgetriebe mit Lenkradschaltung, 8 Vorwärts- und 4 Rückwärtsgänge, Frontzapfwelle und Motorzapfwelle, 540 u. 1130 U/min. Dreipunktaufhängung, Regelhydraulik, Raddruckverstärker.

G 40

Der starke Traktor mit Leistungsreserven. Beste Sichtverhältnisse. Klare, geschlossene und elegante Form. Neuer luftgekühlter Vierzylinder-Viertakt-GÜLDNER-Dieselmotor. Leichtschaltgetriebe mit Lenkradschaltung. Frontzapfwelle und Motorzapfwelle, 540 und 1130 U/min., Kraftheber, Regelhydraulik, Raddruckverstärker.

G 50

Moderne und vielseitige Geräteausrüstung, gleichzeitig mit dem Traktor entwickelt und erprobt. Vorteilhafte Leistungsgewichte. Günstige, körpergerechte Anordnung von Sitz- und Bedienungsstellen. — Ueberzeugen Sie sich selbst von der hohen Leistung!

Weitere Typen: 17, 20, 26 PS

KLAUSER REITNAU AG

Traktorenwerkstätte
Ersatzteil-Lager

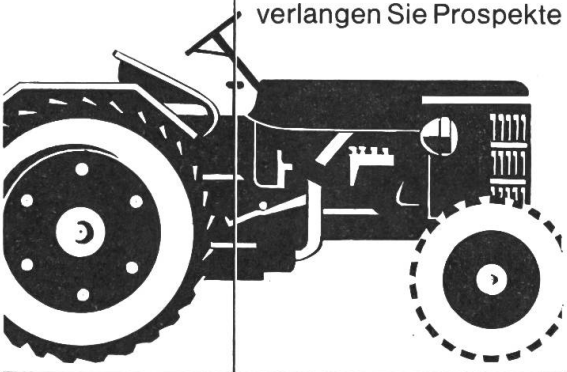
064 / 5 22 25

Traktoren-Mussestunden ausmerzen durch

Rugal MOTORENOEL

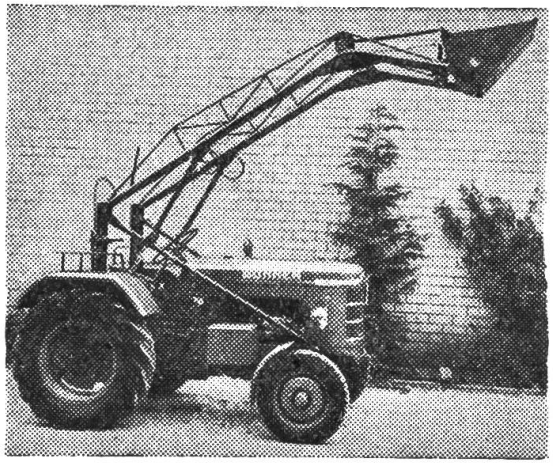
Sommer/ Winter-Oel...

Weniger Oelwechsel, weniger Arbeit, weniger Umtriebe, grössere Rendite.
RUGAL direkt vom Produzenten zu Ihnen.
Bestellen Sie oder verlangen Sie Prospekte



Spezialfabrik für Schmiermittel

W. Blaser + Co
Hasle-Rüegsau / BE
Telefon 034 / 3 58 55



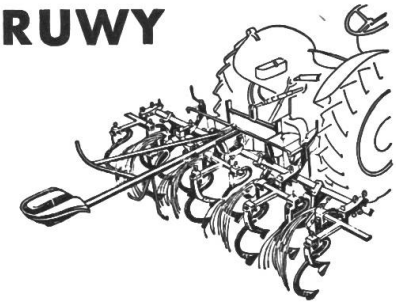
FRONTLADER ZW

leistet das 6- bis 7-Fache der Handarbeit. Vielseitige Verwendbarkeit in der Landwirtschaft!

Wichtig: der Lader ist auch auf Ihrem Traktor montierbar.

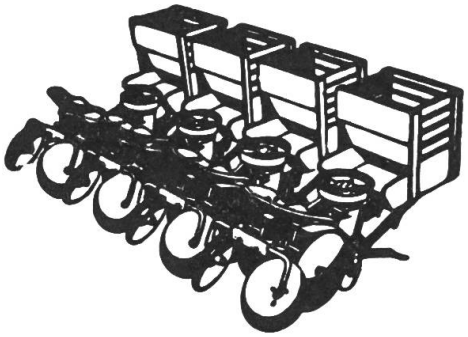
Zumbrunn & Wüthrich, Wittinsburg/BL
Traktoren, Hydraulikanlagen
Tel. (062) 6 54 54 od. Tel. (062) 6 53 21

Traktorenvielfachgerät HARUWY



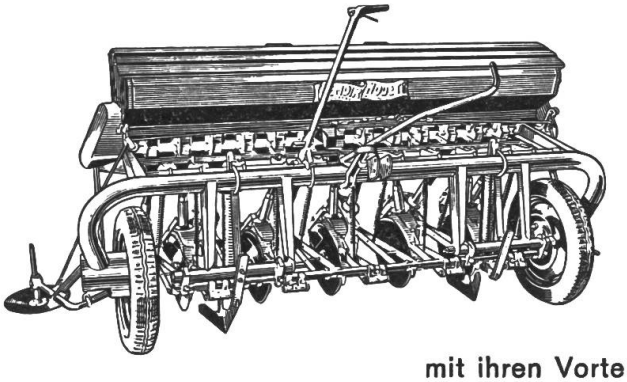
- Stark gebaut, kann als Kultivator gebraucht werden
- Gruppenweise Anordnung (Einmannbedienung)
- Gleichzeitiges lockern beim Pflanzen, Eggen und Häufeln mit Spurlockerer
- Immer mehr Kombinationsmöglichkeiten

Kartoffellegemaschinen



Wir liefern verschiedene Typen von Pflanzmaschinen zum Kartoffelpflanzen mit oder ohne Zellenrad und kombiniert für Kartoffeln und Gemüse.

Sämaschine NODET für Dreipunkt



mit ihren Vorteilen

- Lieferbar mit gewöhnlichen Scharen oder Scheibenscharen
- Mit kräftigem Rohrrahmen
- Beidseitiger Antrieb
- Das Saatgut fliesst nach vorn, kann somit vom Führersitz aus beobachtet werden.

HARUWY

H.-R. Wyss, Konstruktions-Werkstätte

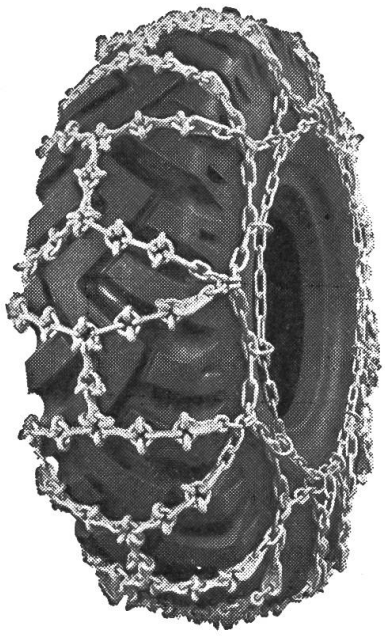
Vernand sur Lausanne

Telephon 021/46130

Birchmeier-*Pumpen sind robust und zuverlässig

* für jeden Zweck ein konstruktiv wirklich ausgereiftes Modell

Birchmeier & Cie. AG, Künten AG Telefon 056/33105
älteste und größte schweizerische Spritzenfabrik



ERLAU-Spurketten sind ein Begriff

ERLAU-Spurketten bieten auf Eis und Schnee und in jedem Gelände maximale Sicherheit.
ERLAU-Spurketten sind selbstreinigend und sehr einfach ohne Wagenheber zu montieren.
ERLAU-Spurketten werden aus hochverschleissfestem, kohlenstoffarmem, im Salzbad gehärtetem Kettenstahl hergestellt.
Jedes Kettenglied ist zudem durch einen Verschleissring geschützt.
Verlangen Sie deshalb ausdrücklich ERLAU-Spurketten, denn ERLAU bürgt für höchste Qualität.

Verkauf durch Garagen, Traktorenwerkstätten und Grossisten der Autozubehörbranche.

Generalvertretung: ESA Burgdorf-Lausanne-Zürich

SIPRA 5

der Schutz für Ihre Hände!

Sie schaffen besser mit dem bewährten Schweizer Arbeitshandschuh. SIPRA 5 ermöglicht kräftigeres Zugreifen, verhütet widrige Verletzungen, ist geschmeidig und weich, stark und lange haltbar.

4 Qualitäten und 3 Grössen, erhältlich in Eisenwaren-, Samenhandlungen, Landw. Depots usw. Lassen Sie sich alle SIPRA 5 Modelle zeigen oder verl. Sie bei der Fabrik für Arbeitshandschuhe

MÖTTELI & CO. ZÜRICH 48
Buckhauserstrasse 41 Telephon (051) 54 77 77
Prospekt 128 mit Bezugsquellen!

Achtung Traktorenbesitzer

Auch für Sie vermehrte Verdienstmöglichkeiten durch Aufbau eines Hydr.-Tieflöffels.

Unseren Grabenbagger bauen wir auch auf Ihren Traktor auf. Leicht montier- und demontierbar.

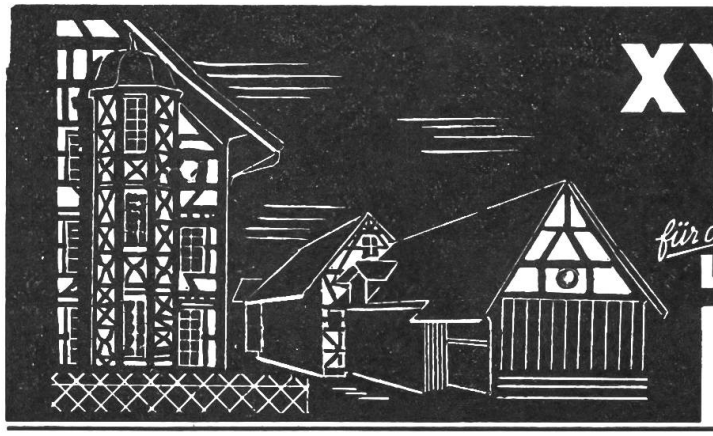
Sehr grosse Leistungen bei geringer Abnützung.

Hohe Verdienstmöglichkeit bei geringen Anschaffungskosten.

Mindestgrösse des Traktors, 1800 kg.
Spezialwerkstatt für Tieflöffelanbau
Shawnnee-Grabenbagger-Generalvertretung, Ersatzteillager

E. Peter, Zürich 11

Altwiesenstrasse 165, Telefon (051) 41 59 53



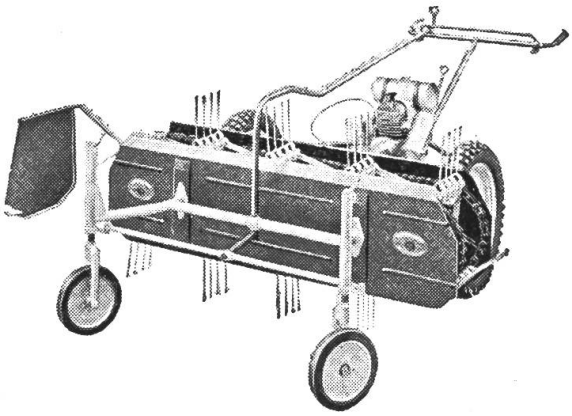
XYLAMON

DAS ABSOLUT SICHERE
Holzschutzmittel
für die
LANDWIRTSCHAFT

Scheller AG
zürich

MOTORHEUER

REFORM MKW 10



geprüft vom IMA, Brugg,
von der Schweiz. Typenprüfkommission
und . . .
von vielen hundert Schweizer Bauern.

Auch Sie werden von der Vielseitigkeit, Geländegängigkeit und der äusserst leichten Bedienung überrascht sein.

Er zettet, wendet, recht, schwadet und streut Schwaden in allen Lagen bis 80% Steigung bei Vor- und Rückwärtsfahrt.

Jetzt aus neuer Serie (Mod. 1963) mit grossem Winterrabatt, wieder sofort lieferbar!

Wenden Sie sich an einen der 45 werkausgebildeten REFORM-Händler in der ganzen Schweiz oder an die Werksvertretung:

F.T. SONDEREGGER

Egnach TG Telephon (071) 6 65 46

BON An Fa. F. T. Sonderegger, Egnach TG. Senden Sie mir ausführliche Prospektunterlagen u. Preisliste über REFORM-Motorheuer.

Name: .....

Adresse: .....

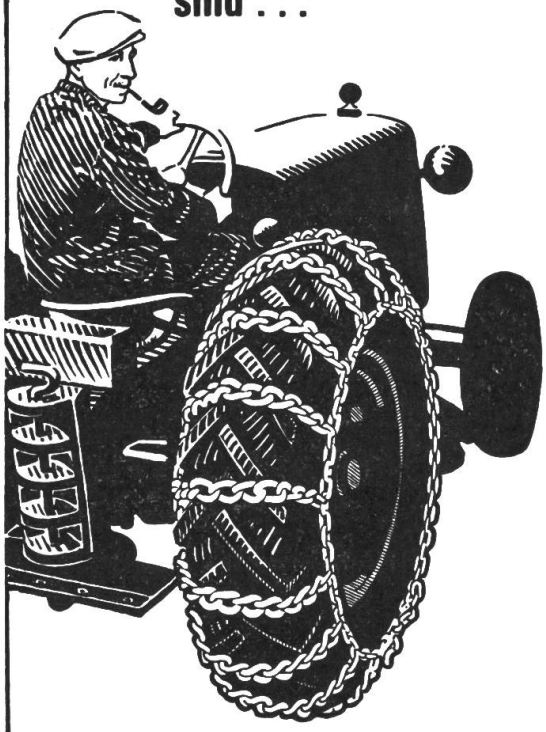
Ort: .....

T

Der beste Gleitschutz

für LANDWIRTSCHAFTS-TRAKTOREN und MOTORMÄHER mit Gummibereifung sind . . .

Wührich



die soliden, genau angepaßten

UNION

Gleitschutzketten

der UNION AG. Kettenfabrik

BIEL

Sie können Geld sparen...

wenn Sie Ihre ausgebrauchte Batterie **erneuern** lassen. Wir liefern für jedes Fahrzeug die passende Batterie.

Verlangen Sie bei Ihrem Garagisten oder bei uns Preisofferte unter Angabe Ihrer Batterie-Type und der Fahrzeug-Marke.

IMAG J. Mächler AG., Zürich 8

Wiesenstrasse 11, Tel. (051) 34 34 50

Fabrikation von Auto-Batterien / Spezialwerkstätte für Dynamos, Anlasser und Zündmagnete

tatrac

Allrad—Traktor

Die ideale Maschine für höchste Anforderungen!

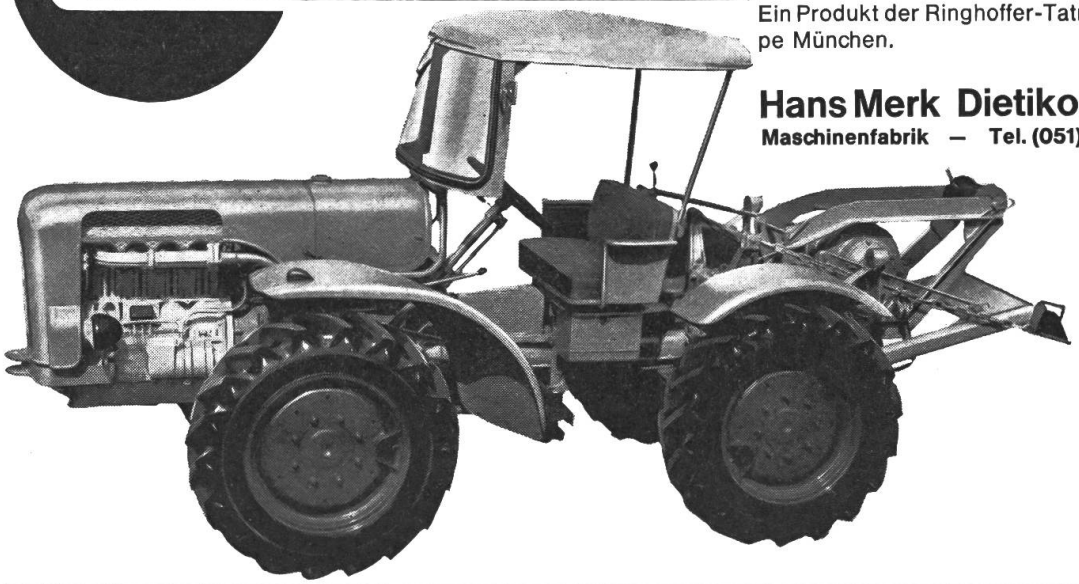
Mit seiner richtigen Gewichtsverteilung, 4 gleichgrossen Rädern und dem 52 PS-Deutz-Diesel-Motor erledigt er schwerste Arbeiten am Hang, im Acker, im Forst oder Moor.

8 Vorwärts- und 8 Rückwärtsgänge — Pneus 10x24"

Ein Produkt der Ringhoffer-Tatra-Gruppe München.

Hans Merk Dietikon/ZH

Maschinenfabrik — Tel. (051) 88 91 21



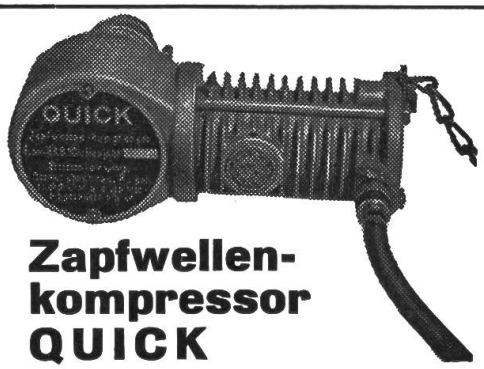
Hanggelände nicht bei feuchtem Boden befahren!

DUROL GERM OIL

öl-plattiert die Motoren, schmiert besser, hält sie sauber!

H.R. KOLLER & CIE. WINTERTHUR

052 / 2 33 81



Zapfwellen-kompressor QUICK

handlich, robust, unfallsicher zum pumpen, petrolen, farbspritzen. Bestbewährtes Schweizerfabrikat, günstiger Preis.
Kompressoren AIR-BOY und AIR 8, sowie sämtliches Pressluftzubehör. Zapfwellenwasserpumpen und Handbohrmaschinen.

F. Wyttenbach, Wohlenschwil AG
techn. Artikel für die Landwirtschaft
Telefon (056) 3 37 17

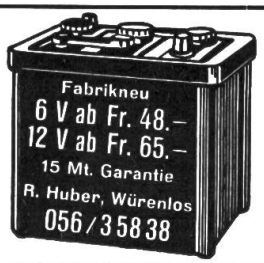
Kühler

für PW, LW und Traktoren garantiert siedefrei

- Wir erledigen innert einem Tag: Reparaturen / Auslaugen / Entkalken Einbau neuer Elemente
- **Sofortige Bedienung:** Auswärtige Kunden: per Bahn-Express Empfangsstation: Zürich-HB

Benetti AG., Letzigraben 113, Zürich
Telefon 051 / 52 15 28

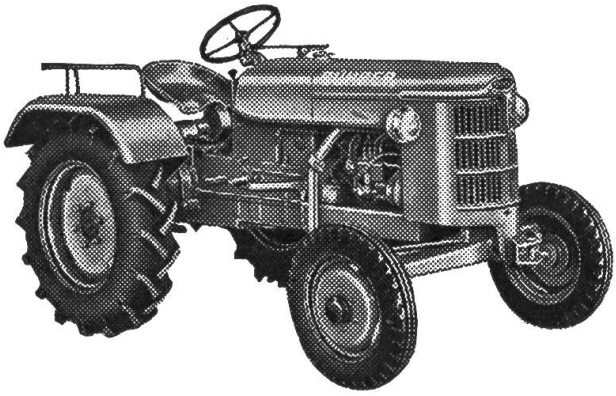
Kauf und Verkauf



SCHNEEKETTEN
aus **Hartstahl** für Traktoren, Lastwagen und Jeeps bezieht man sehr günstig bei:
A. Stocker, Wili, Beromünster (LU)
Telephon (045) 3 11 20

Unentbehrlich
für jeden Traktorfahrer ist der gesundheitlich empfohlene
Traktorensitz TRAKTOLUX
Kein Schlagen mehr, das Fahren wird zum Vergnügen.
Traktolux-Vertrieb, Platanenweg 3, Postfach Bern 11, Telefon 031/42 10 15

BÜHRER Verkauf Service Reparaturen



Lieferung sämtlicher Zusatzgeräte und Landmaschinen. Ausführung aller Reparaturen.

Offiz. Bührer-Vertretung
Matzinger AG.
Dübendorf-Zürich
Neugutstrasse 89
Telefon (051) 85 77 77 / 79

Stets grosses Lager an Occasions-Traktoren.
Günstige Preise. Teilzahlungen.